

## DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode

Ausschuss für Bildung, Forschung  
und Technikfolgenabschätzung

Berlin, den 09.03.2006

Tel.: 227 - 3 28 61

(Sekretariat)

Tel.: 227 - 3 02 99

(Sitzungssaal)

Fax: 227 - 3 68 45

(Sekretariat)

Fax: 227 - 3 63 27

(Sitzungssaal)

## Mitteilung

Die 8. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung findet statt am

**Mittwoch, dem 15.03.2006, 09:30 Uhr**

**Sitzungssaal: E.300**

**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus**

## Tagesordnung

- 1 Gespräch mit  
EU-Kommissar für allgemeine und berufliche  
Bildung, Kultur und Multilingualismus

**Jan Figel**

ca. 11:30 - 13:00 Uhr

**Selbstbefassung 16(18)SB16 \*)**

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Marcus Weinberg [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Ernst Dieter Rossmann [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

---

\*) Die Nummern der Selbstbefassungen sind lediglich Registriernummern. Dahinter verbirgen sich keine Vorlagen.

## 2 EU-Dienstleistungsrichtlinie (Anberatung)

### 2.1 Bericht der Bundesregierung

zum Stand der EU-Dienstleistungsrichtlinie

#### **Selbstbefassung 16(18)SB14**

**hierzu: (wurde/wird verteilt)**

*16(18)14 Bericht*

*16(18)15 Bericht*

*16(18)26 Bericht*

in Verbindung mit

### 2.2 Antrag der Abgeordneten Dr. Thea Dückert, Margareta Wolf (Frankfurt), Matthias Berninger, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Die Dienstleistungsrichtlinie verbessern - Das europäische Sozialmodell bewahren

#### **BT-Drucksache 16/373**

in Verbindung mit

### 2.3 Antrag der Abgeordneten Ulla Lötzer, Dr. Diether Dehm, Werner Dreibus, weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

EU-Dienstleistungsrichtlinie ablehnen

#### **BT-Drucksache 16/394**

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. Ulla Burchardt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

#### **Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. Ulla Burchardt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

#### **Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. Ulla Burchardt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

### 3 Forschungs- und Technologiepolitik

- 3.1 Antrag der Abgeordneten Cornelia Pieper, Uwe Barth, Patrick Meinhardt, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Umfassende Berichterstattung des Bundes zur Forschungs- und Technologiepolitik sicherstellen

#### **BT-Drucksache 16/266**

in Verbindung mit

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. René Röspel [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 15.03.2006**

- 3.2 Antrag der Abgeordneten Ilse Aigner, Michael Kretschmer, Katherina Reiche (Potsdam), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU sowie der Abgeordneten René Röspel, Jörg Tauss, Nicolette Kressl, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD

Informatives Berichtswesen als Grundlage einer guten Forschungs- und Technologiepolitik

#### **BT-Drucksache 16/646**

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Haushaltsausschuss*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. René Röspel [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 15.03.2006**

### 4 Föderalismusreform (Anberatung)

- 4.1 Antrag der Abgeordneten Cornelia Hirsch, Dr. Petra Sitte, Volker Schneider (Saarbrücken), weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

Föderalismusreform im Bildungsbereich

#### **BT-Drucksache 16/647**

in Verbindung mit

#### **Federführend:**

*Rechtsausschuss*

#### **Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Marcus Weinberg [CDU/CSU]*

*Abg. Thomas Oppermann [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

- 4.2 Antrag der Abgeordneten Krista Sager, Priska Hinz (Herborn), Kai Boris Gehring, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Kooperationsmöglichkeiten von Bund und Ländern in Bildung und Wissenschaft erhalten

**BT-Drucksache 16/648**

**Federführend:**  
*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Marcus Weinberg [CDU/CSU]  
Abg. Thomas Oppermann [SPD]  
Abg. Patrick Meinhardt [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

- 5 Antrag der Abgeordneten Kai Boris Gehring, Priska Hinz (Herborn), Krista Sager, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Mehr Qualität für die Hochschulen

**BT-Drucksache 16/649**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Monika Grütters [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Ernst Dieter Rossmann [SPD]  
Abg. Uwe Barth [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

- 6 Gesetzentwurf des Bundesrates

Entwurf eines Gesetzes zur Änderung des Buchpreisbindungsgesetzes

**BT-Drucksache 16/238**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Dorothee Bär [CDU/CSU]  
Abg. Jörg Tauss [SPD]  
Abg. Uwe Barth [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

## 7 Stand der deutschen Einheit

### 7.1 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Jahresbericht der Bundesregierung zum Stand der Deutschen Einheit 2005

**BT-Drucksache 15/6000**

in Verbindung mit

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**

*Sportausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]*

*Abg. Swen Schulz (Spandau) [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

### 7.2 Entschließungsantrag der Abgeordneten Arnold Vaatz, Ulrich Adam, Peter Albach, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU sowie der Abgeordneten Stephan Hilsberg, Andrea Wicklein, Ernst Bahr (Neuruppin), weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD

zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung -15/6000-

Jahresbericht der Bundesregierung zum Stand der Deutschen Einheit 2005

**BT-Drucksache 16/650**

in Verbindung mit

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**

*Sportausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]*

*Abg. Swen Schulz (Spandau) [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

- 7.3 Entschließungsantrag der Abgeordneten Dr. Gesine Löttsch, Roland Claus, Dr. Dietmar Bartsch, Dr. Lothar Bisky und der Fraktion DIE LINKE.

zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung  
-15/6000-  
Jahresbericht der Bundesregierung zum Stand  
der Deutschen Einheit 2005

**BT-Drucksache 16/692**

in Verbindung mit

**Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**  
*Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Swen Schulz (Spandau) [SPD]  
Abg. Cornelia Pieper [FDP]  
Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]  
Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

- 7.4 Entschließungsantrag der Abgeordneten Joachim Günther (Plauen), Cornelia Pieper, Jens Ackermann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

zu der Unterrichtung durch die Bundesregierung  
-15/6000-  
Jahresbericht der Bundesregierung zum Stand  
der Deutschen Einheit 2005

**BT-Drucksache 16/693**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**  
*Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Swen Schulz (Spandau) [SPD]  
Abg. Cornelia Pieper [FDP]  
Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]  
Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

## 8 Antidiskriminierungsrichtlinie

- 8.1 Gesetzentwurf der Abgeordneten Irmgard Schewe-Gerigk, Volker Beck (Köln) und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung europäischer Antidiskriminierungsrichtlinien

**BT-Drucksache 16/297**

**Federführend:**  
*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Petitionsausschuss  
Innenausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU], Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]  
Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]  
NN.*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

in Verbindung mit

- 8.2 Antrag der Abgeordneten Dr. Ilja Seifert, Karin Binder, Sevim Dagdelen, Jörn Wunderlich und der Fraktion DIE LINKE.

EU-Antidiskriminierungsrichtlinien durch einheitliches Antidiskriminierungsgesetz wirksam und umfassend umsetzen

**BT-Drucksache 16/370**

**Federführend:**  
*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Petitionsausschuss  
Innenausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU], Abg. Gesine Mulhaupt [SPD],  
Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]  
NN.*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

- 9** Antrag der Abgeordneten Hans Josef Fell, Matthias Berninger, Anja Hajduk, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

ERP-Sondervermögen in seiner Vermögenssubstanz erhalten

**BT-Drucksache 16/548**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**  
*Finanzausschuss  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Jörg Tauss [SPD]  
Abg. Uwe Barth [FDP]  
Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

- 10** Unterrichtung durch die Bundesregierung

Waldzustandsbericht 2005  
- Ergebnisse des forstlichen  
Umweltmonitorings -

**BT-Drucksache 16/493**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Axel E. Fischer (Karlsruhe-Land) [CDU/CSU]  
Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]  
Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

**11 Tierschutz**

- 11.1 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Tierschutzbericht 2005

**BT-Drucksache 15/5405**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Eberhard Gienger [CDU/CSU]  
Abg. Heinz Schmitt (Landau) [SPD]  
Abg. Cornelia Pieper [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

in Verbindung mit

- 11.2 Antrag der Abgeordneten Undine Kurth (Quedlinburg), Bärbel Höhn, Ulrike Höfken, Renate Künast, Fritz Kuhn und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Tierschutzpolitik energisch fortführen und weiterentwickeln

**BT-Drucksache 16/550**

**Federführend:**

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Eberhard Gienger [CDU/CSU]*

*Abg. Heinz Schmitt (Landau) [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

- 12 Antrag der Abgeordneten Detlef Parr, Jens Ackermann, Dr. Karl Addicks, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

SPRINT-Studie des Deutschen Sportbundes darf nicht folgenlos bleiben - Jetzt bundesweite Wende im Schulsport einleiten

**BT-Drucksache 16/392**

**Federführend:**

*Sportausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Eberhard Gienger [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Ernst Dieter Rossmann [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

**13 Betreuung von Kindern und Jugendlichen**

- 13.1 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht über die Lebenssituation junger Menschen und die Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe in Deutschland - Zwölfter Kinder- und Jugendbericht - und  
Stellungnahme der Bundesregierung

**BT-Drucksache 15/6014**

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Volker Schneider (Saarbrücken) [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

in Verbindung mit

- 13.2 Antrag der Abgeordneten Dr. Barbara Höll, Dr. Axel Troost, Werner Dreibus, weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

Elternbeitragsfreie Kinderbetreuung ausbauen

**BT-Drucksache 16/453**

in Verbindung mit

- 13.3 Antrag der Abgeordneten Ekin Deligöz, Volker Beck (Köln), Grietje Bettin, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Leben und Arbeiten mit Kindern möglich machen

**BT-Drucksache 16/552**

in Verbindung mit

- 13.4 Antrag der Abgeordneten Ekin Deligöz, Grietje Bettin, Katrin Göring-Eckardt, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Neue Chancen und Perspektiven für Kinder und Jugendliche in Deutschland

**BT-Drucksache 16/817**

- 14 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament Entwicklung und Auswirkungen des Patentrechts im Bereich der Biotechnologie und der Gentechnik

**KOM-Nr.(2005) 312 endg.; Ratsdok.-Nr: 11341/05**

Ressortbericht BMJ 16.08.2005

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Volker Schneider (Saarbrücken) [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Volker Schneider (Saarbrücken) [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Gesine Mulhaupt [SPD]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Volker Schneider (Saarbrücken) [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

**Federführend:**

*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Eberhard Gienger [CDU/CSU], Abg. René Röspel [SPD]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

## 15 EU-Vorlagen zur Kenntnisnahme

### 15.a Entschließung des Europäischen Parlaments

Erdöl  
Entschließung des Europäischen Parlaments zur  
Abhängigkeit vom Erdöl

**(EuB-EP 1259)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

### 15.b Entschließung des Europäischen Parlaments

Entwicklung und Sport  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu  
Entwicklung und Sport

**(EuB-EP 1285)**

**Federführend:**

*Sportausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

### 15.c Entschließung des Europäischen Parlaments

Europäische Vorschriften und Märkte im  
Bereich der elektronischen Kommunikation  
2004  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu  
den europäischen Vorschriften und Märkten im  
Bereich der elektronischen Kommunikation  
2004 (2005/2052(INI))

**(EuB-EP 1286)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Johann-Henrich Krummacher [CDU/CSU]*

### 15.d Bericht der Kommission

Bericht der Kommission  
Bericht über Phare, die  
Heranführungsinstrumente und die  
Übergangsfazilität 2004 (inkl. 5088/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 701 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5088/06**

*Ressortbericht BMF 26.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss*

## 15.e Grünbuch der Kommission

Schadenersatzklagen wegen Verletzung des  
EU-Wettbewerbsrechts  
Grünbuch (inkl. 5127/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 672 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5127/06**

*Ressortbericht BMWi 17.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 15.f Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an den Rat auf der  
Grundlage der Berichte der Mitgliedstaaten über  
die Umsetzung der Empfehlung (2002/77/EG)  
des Rates zur Umsichtigen Verwendung  
Antimikrobieller Mittel in der Humanmedizin  
(inkl. 5427/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 684 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5427/06**

*Ressortbericht BMG 24.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

15.g Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen  
Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen  
Parlamentes und des Rates über die Bewertung  
und Bekämpfung von Hochwasser (inkl.  
5540/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006) 15 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5540/06**

*Ressortbericht BMU 08.02.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Tourismus*

## 15.h Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission über die Förderung  
der Binnenschifffahrt "NAIADES"  
- Integriertes Europäisches Aktionsprogramm  
für die Binnenschifffahrt (inkl. 5583/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006) 6 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5583/06**

*Ressortbericht BMVBS 17.02.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.03.2006**

## 15.i Jahresbericht der Kommission

22. Jahresbericht der Kommission über die Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechts (2004)

**KOM-Nr.(2005) 570 endg.; Ratsdok.-Nr: 5594/06**

*Ressortbericht BMF 16.02.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Haushaltsausschuss*

## 15.j Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament - "Eine Verstärkte Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und Lateinamerika" (inkl. 5723/06 ADD 1 und 5723/06 ADD 2)

**KOM-Nr.(2005) 636 endg.; Ratsdok.-Nr: 5723/06**

*Ressortbericht AA 15.02.2006*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

## 15.k Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Der westliche Balkan auf dem Weg in die EU:  
Konsolidierung der Stabilität und Steigerung des Wohlstands

**KOM-Nr.(2006) 27 endg.; Ratsdok.-Nr: 5773/06**

*Ressortbericht AA 15.02.2006*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

## 15.1 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen

Thematisches Programm "Nichtstaatliche Akteure und lokale Behörden im Entwicklungsprozess"

**KOM-Nr.(2006) 19 endg.; Ratsdok.-Nr: 5835/06**

*Ressortbericht BMZ 16.02.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

## 15.m Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

Eine thematische Strategie für Ernährungssicherheit

Unterstützung der Agenda für Ernährungssicherheit im Hinblick auf die Verwirklichung der Millenniums-Entwicklungsziele

**KOM-Nr.(2006) 21 endg.; Ratsdok.-Nr: 5837/06**

*Ressortbericht BMZ 03.03.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 15.n Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat - Thematisches Programm für die Zusammenarbeit mit Industrieländern und anderen Ländern mit hohem Einkommen im Rahmen der künftigen Finanziellen Vorausschua (2007 - 2013)

**KOM-Nr.(2006) 25 endg.; Ratsdok.-Nr: 5854/06**

*Ressortbericht AA 14.02.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

## 15.o Vorschlag für eine Entscheidung des Rates

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein Gemeinschaftsverfahren für den Katastrophenschutz (Neufassung) (inkl. 5865/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006) 29 endg.; Ratsdok.-Nr: 5865/06**

*Ressortbericht BMI 16.02.2006*

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

## 15.p Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Förderung von Strom aus erneuerbaren Energiequellen (inkl. 15745/05 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 627 endg.; Ratsdok.-Nr: 15745/05**

*Ressortbericht BMU 17.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

## 15.q Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 89/552/EWG des Rates zur Koordinierung bestimmter Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Ausübung der Fernsehaktivität (inkl. 15983/05 ADD 1 und 15983/05 ADD 2)

**KOM-Nr.(2005) 646 endg.; Ratsdok.-Nr: 15983/05**

*Ressortbericht BKM 05.01.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

***Ulla Burchardt, MdB***

*Vorsitzende*